

15.09.2019-

15.09.2024.

## ДОГОВОР

о научно-техническом сотрудничестве между  
Таврическим государственным агротехнологическим университетом  
имени Дмитрия Моторного (г. Мелитополь, Украина)

и

Аграрным университетом - Пловдив  
(г. Пловдив, Болгария)

Таврический государственный агротехнологический университет имени Дмитрия Моторного (ТГАТУ) в лице ректора, доктора технических наук, профессора **Владимира Кюрчева** и Аграрный университет – Пловдив в лице ректора, доктора наук, профессора **Христины Янчевой**, именуемые в дальнейшем «**Стороны**», признавая огромное значение международного сотрудничества для технического прогресса в области сельскохозяйственного производства своих стран, повышения квалификации научных кадров, ускорения внедрения научно-технических разработок в производство, заключили настоящий «Договор» о нижеследующем.

### Статья 1

Предметом настоящего «Договора» является установление и осуществление прямых учебно-методических, научных и научно-производственных связей между «Сторонами» в области обучения и прохождения производственной практики студентов, осуществления научно-технических разработок и их внедрения в сельскохозяйственное производство в условиях реформирования сельскохозяйственных предприятий.

### Статья 2

Для выполнения указанных задач «Стороны» намерены:

- создавать условия для повышения квалификации и стажировки научно-педагогических сотрудников, а также студентов в соответствующих подразделениях «Сторон»;
- разрабатывать эффективные методы мотивации деятельности студентов и научных сотрудников «Сторон» в направлении осуществления совместного участия в международных конкурсах на получение стипендий и научных грантов;
- обмениваться информацией о ходе выполнения запланированных ими научно-технических работ, являющихся предметом прямых связей;
- координировать научно-технические разработки по вопросам, представляющим взаимный интерес;
- организовывать совместные исследования по следующим направлениям:
  - совершенствование существующих и разработка альтернативных технологий производства с.-х. продукции;
  - повышение почвенного плодородия;

- разработка технологий и технологического оборудования для хранения и переработки садоводческой и овощеводческой с.-х. продукции;
  - применение нетрадиционных источников энергии в сельскохозяйственном производстве;
  - энерго- и ресурсосберегающие техника и технологии в сельскохозяйственном производстве;
- осуществлять совместную организацию и проведение научных и научно-технических симпозиумов и семинаров;
- организовывать возможности проведения лекций и семинаров с участием сотрудников «Сторон»;
- по результатам совместных научных исследований публиковать научные работы в сборниках научных трудов ТГАТУ и Аграрного университета – Пловдив, осуществлять посредничество при публикации в других изданиях своих стран;
- сотрудничество в других направлениях на основе взаимной заинтересованности «Сторон».

### **Статья 3**

«Стороны» условились, что коммерческие, финансовые и юридические вопросы, которые могут возникнуть в ходе сотрудничества, а именно: компенсация за предоставление научной и научно-технической информации, продажа оборудования или лицензий, защита патентов или изобретений, совместная подача патентов, предоставление лицензий, совместное использование результатов сотрудничества и их реализация, представление новых технических и технологических решений, их реклама и продажа, а также другие решения, представляющие взаимный интерес для «Сторон», – являются предметом специальных дополнительных соглашений и контрактов.

### **Статья 4**

«Стороны» условились, что:

- научные исследования проводятся в рамках собственных финансовых средств;
- для координации исследований обмен специалистами происходит по запросу заинтересованной стороны;
- затраты, связанные с командировкой специалистов в рамках настоящего «Договора», будут нести:
- на проезд в оба конца – командинующая «Сторона»;
  - на жилье, питание, необходимые поездки по стране, связанные с научно-исследовательской деятельностью, - принимающая «Сторона»;
- продолжительность поездок, количество командируемых специалистов и дата приезда согласуются «Сторонами» заблаговременно перед выездом. В отношении взаимной компенсации суточных командировочных расходов «Стороны» договорились руководствоваться нормами своих стран, исходя из реальной финансовой ситуации организации.

## Статья 5

Настоящий «Договор» вступает в силу с момента его подписания и действует на протяжении **5** лет. Он может быть отменен любой из «Сторон» только письменным обоснованным уведомлением.

Аннулирование настоящего «Договора» не может оказать воздействия на законность любого из соглашений или контрактов, заключенных в соответствии со статьей 3.

По истечении срока действия настоящего «Договора» он может быть продлен на последующий период при взаимной заинтересованности обеих «Сторон».

Договор составлен на русском и болгарском языках в 2-х экземплярах. Все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу.

#### **Юридические адреса «Сторон»:**

## Аграрный университет - Пловдив

бул. Менделеев, 12, Пловдив,  
Болгария, 4000  
[christina@au-plovdiv.bg](mailto:christina@au-plovdiv.bg)

Ректор,  
профессор *Д. Е. Х. Янчева*  
«15» сентября 2019 г.

Таврический государственный  
агротехнологический университет  
им. Дмитрия Моторного

пр-т Б.Хмельницкого, 18,  
Мелітополь, Україна, 72310  
[office@tsatu.edu.ua](mailto:office@tsatu.edu.ua)

Ректор,  
профессор



В. Кюрчев